

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 125 (2004)  
**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Lu pour vous

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

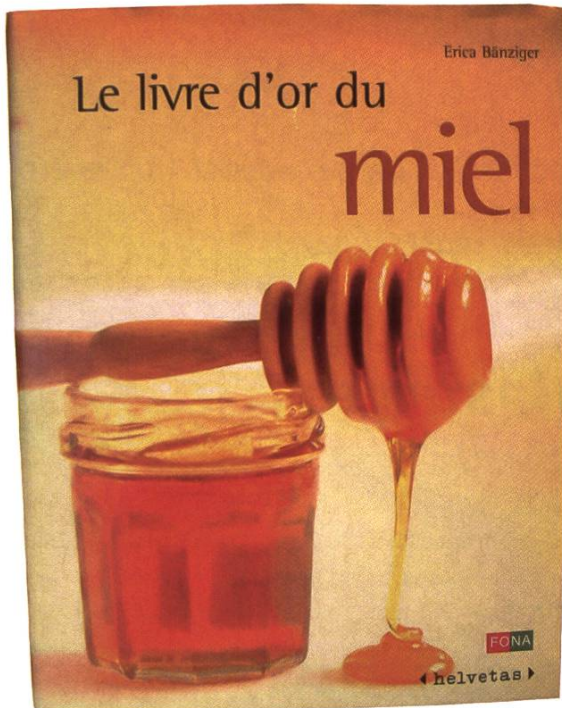
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lu pour vous



Une approche saine d'une apiculture de tradition, un livre à offrir...

### Le livre d'or du miel

Ce livre est vraiment agréable à parcourir. Ses illustrations de qualité complétées par un texte qui reflète une approche peu commune de l'apiculture. Une quantité de renseignements originaux sont donnés au lecteur. Plusieurs dizaines de recettes (environ 80) apportent certainement une touche originale à notre cuisine traditionnelle. Un livre qui peut faire plaisir aux praticiens et aux amoureux d'une cuisine fine et qui ont envie de surprendre.

**Prix : CHF 35.- + frais de port**

**Ce livre est à commander à l'adresse suivante :**

**M. Gilbert BUTTY, En Plattiez,  
1670 Ursy, tél. 021 909 56 82**



Plusieurs dizaines de recettes simples (ici poulet glacé à la croûte de miel).

***Pour le renouvellement des bâtisses... une nouveauté!***  
***BATICADRES de hausse DB***  
***25 mm en plastique***

Cellules plastiques prébâties de 4,5 mm. Très bien acceptées par les abeilles qui les prolongent impeccablement jusqu'à 9 mm avec leur propre cire.

Désoperculation et extraction sans problème. Lavables, réutilisables

Fr. 4.50 la pièce. Par carton de 30 p.: Fr. 4.- Rabais de quantité sur demande

---

***GRILLES à REINES en plastique***  
***pour DB 12 et 10 cadres***

Faciles d'application, empêchent la ponte dans les cadres de hausse, permettant ainsi de retirer la récolte à n'importe quel moment.

La pièce: Fr. 10.-. Par 10 p.: Fr. 9.50. Par 20 p.: Fr. 9.-

---

***Balance pour ruche Dadant*** ***Fr. 690.-***

65 cm de large, 55 cm de profondeur et 16 cm de hauteur, 160 kg de charge utile, pesant 27 kg, entièrement carrossée, protection émaillée grise, avec fermeture à extenseurs. Curseurs à graduations de 10 kg et 100 grammes. Un outil de contrôle indispensable dans un bon rucher de production!

Ne tardez pas trop pour en réserver une.

---

***Chaudière à vapeur pour fondre***  
***les vieux rayons et opercules*** ***Fr. 220.-***

Bac plastique résistant à la chaleur, relié à un générateur électrique de vapeur, avec un tissu-filtre assurant une belle qualité de cire fondue.

Pour la fonte de vos cires usagées, nous vous proposons cette petite merveille qui vous permettra, tout simplement, de récupérer et filtrer vous-mêmes votre cire et de pouvoir la stocker sans danger de fausse-teigne. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez nous téléphoner.

---

**☛ Pour la saison du miel, demandez-nous une offre pour des bocaux en verre avec couvercles à choix (alvéoles, ruches, fleurs, dorés) avec la traditionnelle étiquette 4 couleurs panorama apicole.**

Jusqu'à 40 % de réduction, par palettes.

---

**RITHNER & Cie - CP 67 - 1870 MONTHEY - 024 471 21 54**

Magasins dépositaires exclusifs: AGROL à Sierre • LANDI à Eysins/Gland